IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/423

z dne 19. marca 2020

o spremembi Uredbe (ES) št. 1010/2009 glede upravnih ureditev s tretjimi državami v zvezi s potrdili o ulovu za morske ribiške proizvode

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvračanje od njega ter za njegovo odpravljanje ([1]) ter zlasti člena 20(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Upravne ureditve s tretjimi državami v zvezi s potrdili o ulovu za ribiške proizvode so navedene v Prilogi IX k Uredbi Komisije (ES) št. 1010/2009 z dne 22. oktobra 2009 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 1005/2008 ([2]). Navedene ureditve vključujejo vzorce potrdil o ulovu, ki so jih potrdili pristojni organi zadevnih tretjih držav.

(2) Združene države so revidirale vzorec potrdila Združenih držav o ulovu, zlasti glede na novo orodje informacijske tehnologije, imenovano CATCH, ki ga je Komisija razvila za sistem Unije za potrdila o ulovu.

(3) Prilogo IX k Uredbi (ES) št. 1010/2009 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga IX k Uredbi (ES) št. 1010/2009 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. marca 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

([1]) UL L 286, 29.10.2008, str. 1.
([2]) Uredba Komisije (ES) št. 1010/2009 z dne 22. oktobra 2009 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvračanje od njega ter za njegovo odpravljanje (UL L 280, 27.10.2009, str. 5).

PRILOGA

V Prilogi IX k Uredbi (ES) št. 1010/2009 se oddelek 2 nadomesti z naslednjim:

„**Oddelek 2**

ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

SISTEM POTRDIL O ULOVU

V skladu s členom 12(4) Uredbe (ES) št. 1005/2008 se potrdilo o ulovu iz člena 12 in Priloge II k Uredbi (ES) št. 1005/2008 nadomesti – za ribiške proizvode, pridobljene iz ulovov ribiških plovil, ki plujejo pod zastavo Združenih držav Amerike – s potrdilom Združenih držav Amerike o ulovu, ki temelji na sistemu potrdil Združenih držav Amerike o ulovu, tj. sistemu elektronskega poročanja in vodenja evidenc pod nadzorom organov Združenih držav Amerike (opisan v Dodatku 2), ki zagotavlja, da lahko organi izvajajo nadzor na enaki ravni, kot se zahteva v okviru sistema potrdil Evropske unije o ulovu.

Vzorec potrdila Združenih držav Amerike o ulovu, ki nadomešča potrdilo Evropske unije o ulovu in potrdilo o ponovnem izvozu, je v Dodatku 1. To revidirano potrdilo Združenih držav Amerike o ulovu lahko zajema ribiške proizvode, pridobljene iz ulovov posameznih plovil ali skupin plovil, kot je opisano v Dodatku 2.

MEDSEBOJNA POMOČ

Medsebojna pomoč iz člena 51 Uredbe (ES) št. 1005/2008 se vzpostavi za olajšanje izmenjave informacij in upravnega sodelovanja med zadevnimi pristojnimi organi v Združenih državah Amerike in v državah članicah Evropske unije na podlagi podrobnih pravil o medsebojni pomoči iz Uredbe (ES) št. 1010/2009.

Dodatek 1

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE **NATIONAL OCEANIC AND ATMOSPHERIC ADMINISTRATION**	Document Number: Validating Authority **USDC Seafood Inspection Program**

UNITED STATES Attestation of Legal Catch for Products Caught by U.S.-Flagged Vessels

VALIDATING AUTHORITY Name	Address
Tel:	

Exporter

Name	Seal
Address	
Signature / Date	

Commodity Description

DESCRIPTION OF PRODUCT

Species (Scientific Name)	Net weight	U.S. Commodity Code	FAO Catch Area	Catch Date or Range

Production Description

VESSEL NAME/FISHING GROUP	LICENCE/REGISTRATION DETAILS

Flag State Authority Validation

ATTESTATION

This attestation is admissible in all courts of the United States as *prima facie evidence* of the truth of the statements therein contained. This attestation does not excuse failure to comply with any Federal or state laws. **WARNING**: Any person who knowingly falsely makes, issues, alters, forges or counterfeits any official Seafood Inspection Program certificate or knowingly causes or procures, or aids, assists in, or is party to such false making, issuing, altering, forging or counterfeiting, is subject to a fine of not more than **$1000** or imprisonment for not more than **1** year, or both (7 U.S.C. §1622).

I certify to the best of my knowledge that the items in the shipment listed herein were caught in compliance with the Magnuson-Stevens Fishery Conservation and Management Act (16 U.S.C. 1801 /et seq./) and other applicable State and Federal conservation and management laws and regulations, and international conservation and management measures to which the United States is a party.

OFFICIAL STAMP

Name and Signature of Official Inspector
NOAA National Marine Fisheries Service

Date

Document Number:	
Date:	

Transport Details		
Country of Exportation	Port/Airport/other place of departure (embarkation):	
Vessel Name and Flag: Flight number/airway bill number: Other transport document(s):	Container number(s): List attached if necessary)	Name Address Signature

Importer Declaration		
EU IMPORTER Name		Seal
Address		
Signature	Date	Product CN Code
Documents references	References	

Import Control Authority		
IMPORT CONTROL AUTHORITY	Place ☐ Importation authorized ☐ Importation suspended	Verification requested – date

Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place

Declaration of Transshipment at sea			
Fishing Vessel Name	Name, Signature and date	Transshipment Date/ Area/ Position	Est. weight (kg)
Receiving Vessel Name	Name, Signature	Call Sign	IMO/Lloyds Number (if issued)

Transshipment Authorization within a Port Area							
Name	Authority	Signature	Address	Tel.	Port of Landing	Date of Landing	Seal

Re–Export Certificate Information			
CERTIFICATE NUMBER	Date	Member State	
Description of re-exported product:	Weight (Kg)		
Species	Product Code	Balance from total quantity declared in the catch certificate:	
Name of re-exporter	Address	Signature	Date
Authority			
Name/Title	Signature	Date	Seal/Stamp
Re-export Control			
Place	☐ Re-export Authorized ☐ Verification Requested	Re-export Declaration number and Date	

Dodatek 2

Sistem dokumentacije Združenih držav Amerike o ulovu, kakor je bil revidiran leta 2019, je namenjen izdaji enotnega obrazca potrdila o ulovu za izvozne pošiljke surovih in predelanih ribiških proizvodov iz Združenih držav Amerike v Evropsko unijo (EU).

V zvezi s potrdilom Združenih držav Amerike o ulovu se od izvoznikov iz Združeni držav Amerike zahteva, da 1) navedejo eno samo plovilo, odgovorno za nabiranje rib ali ribiških proizvodov, ki sestavljajo zadevno pošiljko, z vsemi ustreznimi informacijami, ki se zahtevajo v potrdilu Združenih držav Amerike o zakonitem ulovu, ali 2) navedejo ime skupine plovil, ki je odgovorna za nabiranje rib ali ribiških proizvodov, ki sestavljajo zadevno pošiljko, z vsemi ustreznimi podatki, ki se zahtevajo v potrdilu Združenih držav Amerike o zakonitem ulovu.

Možnost združevanja v skupine se bo uporabljala za ribolov, ki je predmet pomembnega mešanja ulova na morju ali na kopnem (npr. ribištvo, ki vključuje, vendar ni omejeno na ribištvo, pri katerem so začetni ulovi razdeljeni glede na velikost pred nadaljnjo odpremo, npr. ulovi jastogov, ali ribištvo, pri katerem več plovil dostavi ribe na spremljevalna plovila na odprtem morju).

Skupine bo upravljal proizvajalec ali predelovalec iz Združenih držav Amerike, ki bo zaprosil za potrdilo in bo predmet revizije. Glede na sedanjo prakso v Združenih državah Amerike bo proizvajalec ali predelovalec iz Združenih držav Amerike odgovoren za hranjenje vseh informacij, ki zadevajo plovila ali seznam plovil, ki so prispevala k pošiljki, in bo te informacije na zahtevo predložil pristojnemu organu vlade Združenih držav Amerike.

Kategorija enega samega plovila ali skupine plovil bo omogočila Združenim državam Amerike, da izdajo enotno potrdilo za posamezno pošiljko, hkrati pa imajo dostop do popolnih informacij o plovilih, ki zadevajo posamezno pošiljko.

Te informacije bodo dostopne pristojnim organom v državah članicah uvoznicah, če jih bodo zahtevali od pristojnega organa vlade Združenih držav Amerike.“